



cərrahiyyə". D-r Hüseyinov Xəlil bir donor buynuz qişanın bir neçə xəstəyə tətbiqi təcrübəsi ilə bölüşdü. Bu zaman bir xəstəyə DMEK (desmetet qişanın köçürülməsi) üsulu, digər xəstəyə isə d-r Ferrarinin üsulu ilə qalıq stromanın transplantasiyası tətbiq olunur.

► 26-27 noyabr 2010-cu il tarixində Gürcüstanın Tbilisi şəhərində Santen kompaniyası tərəfindən təşkil edilmiş professor İva Beradzenin yubileyinə həsr olunan oftalmoloqların qurultayı keçirilmişdir.

Bu konfransda həm cərrahiyyə, həm terapiya üzrə oftalmologiyanın qlobal mövzularına toxunulmuşdur. Əsasən, gözün ön və arxa hissələrinin cərrahiyyəsi sualları müzakirə edilmişdir. Azərbaycan tərəfindən məhz bu mövzuya dair iki çıxış təqdim olundu. D-r İsgəndərova Nərmənə tor qişanın qopması zamanı yeni plomblama üsulunun təcrübəsi ilə bölüşdü. Bu üsul Azərbaycan məktəbinin yetirməsi, doktor Nikolas Labauri tərəfindən təklif olunmuş və çap edilmişdir, "Tor qişanın aşağı hissəsinin qopmasında "shoe-lace" üsulu ilə tikişsiz



► 25-28 sentyabr 2010-cu il tarixində, İsveçrənin Cenevrə şəhərində Nevroloji Cəmiyyətlərinin Avropa Federasiyasının (EFNS) 14-cü Konqresi keçirilmişdir.

Avropa forumunun çərçivəsində müasir kliniki nevrologiyanın və fundamental neyroelmlərin aktual sualları müzakirə olunmuşdur. Konqresdə müxtəlif ölkələrdən 4500 mütəxəssis iştirak edirdi. Konqresin əsas mövzuları: baş ağrıları, beyin insultu, ekstrapiramidal pozğunluqlar, epilepsiya, neyroözələ xəstəlikləri, dağınıq skleroz, Alsheymer xəstəliyi, sinir xəstəliklərinin klinikasında avtonom və seksual disfunksiyalar, kəllə-beyin

travması, funksional nevroloji simptomlar, sinir sisteminin yoluxucu zədələnmələri, neyrogenetika, metabolik xəstəliklər və s. Konqres çərçivəsində demensiya, epilepsiya, ekstrapiramidal xəstəliklər, insult, baş ağrıları, neyronkologiya, motoneyron xəstəlikləri, dağınıq skleroz, digər demiyelinedici xəstəliklər və periferik neyropatiyalar üzrə təlim proqramları keçirilmişdir. Angionevrologiya sahəsində aparıcı mütəxəssislərin çıxışları təsdiq etmişdir ki, xəstələr monitorlarla təchiz edilmiş, trombolizis və rehabilitasiya aparılmasına imkan yaradan ixtisaslaşdırılmış insult şöbələrinə nə qədər tez çatdırılsa, o qədər



işemik və hemorraqik insultun kəskin dövründə ölüm təhlükəsi azalmış olur və stasionarda qalma müddəti qısalmır. Konqresdə böyük diqqət koqnitiv pozğunluqlar probleminə yetirilmişdir. Alsheymer xəstəliyinin diaqnostikası və müalicəsi müzakirə olunmuşdur. Dağınıq sklerozun müalicəsi üçün oral preparatlar təqdim edilmişdir (kladribin). Kladribinlə müalicə residivlərinin əmələgəlmə təhlükəsini azaldır və xəstələr tərəfindən yaxşı keçirilir. Akademik Zərifə Əliyeva adına Milli Oftalmologiya Mərkəzindən Konqresdə N.Nəsullayeva "Optik nevritle və dağınıq skleroz xəstələrində optik coherent tomoqrafiyanın və multimodal çağırılmış potensiallarının diaqnostik əhəmiyyəti" mövzusunda məruzə ilə çıxış etmişdir.



► 1-3 noyabr 2010-cu il tarixində Moskva şəhərində RTEA-nın akademiki, professor A.F.Brovkinanın 80-illik yubileyinə həsr edilmiş “Görmə üzvünün şişləri və şişəbənzər xəstəlikləri” mövzusunda elmi-praktiki konfrans keçirilmişdir.

Konfrans beynəlxalq səviyyədə aparılmış, MDB ölkələrindən həkim-oftalmoonkoloqlar dəvət edilmişdir. Konfransın açılışında akad. A.F.Brovkina çıxış edərək bütün iştirakçıları salamladı. Müxtəlif ölkələrdən gəlmiş həkimlər oftalmoonkologiyanın aktual problemlərinə və göz yuvası patologiyalarına aid maraqlı məruzələrlə çıxış etdilər.

Diaqnostikanın müasir üsulları, konservativ müalicə, bu patologiyalar zamanı cərrahi müdaxilə, müalicənin nəticələri, gələcək proqnozlar, xəstənin həyat keyfiyyətinin yüksəlməsi mövzuları ətrafında geniş diskussiyalar aparılmışdır. Xüsusi diqqət xəstəliyin residivlərinin qarşısını alan taktikanın tətbiq edilməsinə yönəldilmişdir.

Şiş zamanı rekonstruktiv-bərpa əməliyyatların aparılması mövzusunda həsr edilmiş məruzələr maraqlı olmuşdur.

Akademik Zərifə Əliyeva adına Milli Oftalmologiya Mərkəzinin əməkdaşları oftalmoonkoloq R.N.Balayeva və okuloplastik V.A. Haqverdiyeva konfransda iştirak etmişdilər. R.N. Balayevanın “Endokrin oftalmopatiyanın kombinə edilmiş müalicə üsulları” məruzəsi təqdim edilmişdir və bu patologiyanın aktuallığı üzündən böyük marağa səbəb olmuşdur.



► 16-19 dekabr 2010-cu il tarixində, Çikaqo şəhəri, McCormick Place konfrans-zalında dünyada ən böyük oftalmoloji konfrans hesab olunan AAO-MEACO-nun birgə müşavirəsi keçirilmişdir.

Alcon (LenSx), LensAR, və OptiMedica kompaniyaları ilə təqdim olunan kataraktanın cərrahiyyəsi üçün nəzərdə tutulmuş Femtosecond Laser konfransda böyük marağa səbəb olmuşdur. Bu gün LenSx sistemi

gözün ön seqmentinin bütün strukturlarının üçölçülü təsvirini verən şəxsi optik koherent tomoqrafdan istifadə edir. Bu təsvirlər videomikroskopa proyeksiya olunur, cərrah öz düzəlişlərini əlavə edir və əməliyyata başlayır. Dr. Stephen Slade 50 xəstənin ilkin nəticələrini təqdim etmişdir. Onlara 28 mkm dəqiqliyi ilə (manual rhexis - 248 mkm) lazer rhexis akkomodasiya edici İOL ReSTOR implantasiya edilmişdir. Dr. Harvey Uy 153 xəstənin nəticələrini təqdim etmişdir. Onlara LensAR lazeri ilə fraqmentasiya aparılmışdır, kontrol qrupla müqayisədə səpici enerjinin toplanması 40% azalmışdır. Dr. Pallikaris yaxıngörməni 0.4-dən 0.8 qədər yaxşılaşdıran Corneal Flexivue Implants (diametri 3mm, 20 mc, hydrophilic plastic polimer) implantasiyasının nəticələrini təqdim etmişdir. Vaxtından qabaq doğulmuşların retinopatiyasının kəskin mərhələsində anti-VEGF preparatlarının istifadəsinə xüsusi diqqət yetirilmişdir. Xüsusilə, 0.4-1.25mg Bevazisumabın həm mototerapiya zamanı (lazerablyasiyadan sonra kollateral zədələnməni azaldır), həm lazer-terapiya ilə müştərk istifadəsi yaxşı nəticə vermişdir. Dr. Wrobel predmetləri seçmə və oxuma qabiliyyəti bərpa edilmiş piqmentli retiniti olan 11 xəstəyə subretinal mikroçipin (Retina Implant AG) implantasiyasının nəticələrini təqdim etmişdir. Əməliyyat fəsadsız aparılmışdır. Dr. Dugel daimi anti-VEGF müalicəsini tələb edən yaş makulodistrofiyası olan xəstələrdə epimacular brachiterapy-nın ümidverici nəticələrini təqdim etmişdir. Preparatlar təqdim edilmişdir: quru makulodistrofiya üçün FENRETINIDE (zülalla bağlı A vit.) və prostaqlandin E2 reseptorların aqonisti olan LATANOPROSTT effektiv TAPRENEPAG (Pfizer), hansı ki kombinə edilmiş tətbiqi zamanı sinergetik effekt verir. Akademik Zərifə Əliyeva adına Milli Oftalmologiya Mərkəzinin əməkdaşları Quliyeva Mınarə və Salmanova Sevinc bu konfransda fəal iştirak etmişdilər. Salmanova S. SUBSPECIALITY DAY – PEDIATRIC OPHTHALMOLOGY 2010-da “Perinatal ensefalopatiyalı uşaqlarda optik-vestibulyar hissiyatın, qıcolma sindromunun və ambliopiyanın korrelyasiyası” mövzusunda prezentasiyanı təqdim etmişdir.

► С 29 сентября по 3 октября 2010-го года в Турции, в городе Анталья, в Конференц-центре отеля Rixos Sungate прошел 44-й Национальный Конгресс Турецкого Офтальмологического Общества (ТОД).

В конгрессе в расширенном составе под руководством проф. Э.М.Касимова принимали участие азербайджанские офтальмологи. Конгресс был организован филиалом Турецкого Офтальмологического Общества в Бурсе. Научные сессии проводились по различным проблемам офтальмологии. Также на конгрессе большое место было отведено клиническим симпозиумам, обучающим курсам, программе молодых офтальмологов, Free Paper презентациям, видеосимпозиумам и «живой» хирургии. В рамках конгресса проводилась выставка, где были представлены новейшие достижения в области офтальмологии, современное офтальмологическое оборудование и новые лекарственные препараты.

В работе конгресса активно участвовали члены Общества Офтальмологов Тюркоязычных Стран (ТКОД). Как на независимых собраниях, так и на собраниях по узкой специализации ими были представлены доклады, посвященные их научным достижениям. Со стороны Азербайджана выступили проф. П.Мусаев, М.Керимов, Н.Гаджиева, Т.Гяльбинур, С.Акберова. Работа д-ра Ф.Агаевой была представлена в форме панельной фотовыставки. Знаменательным событием стало празднование 10-летнего юбилея Общества Офтальмологов Тюркоязычных Стран (ТКОД). Другим радостным событием стало присуждение со стороны Американской Академии Офтальмологии награды председателю ТКОД, проф. Сунай Думан за особые достижения в научной деятельности. Руководство и коллектив Национального Офтальмологического Центра имени академика Зарифы Алиевой поздравляют проф. С.Думан с присуждением награды, желают крепкого здоровья и дальнейших успехов в ее плодотворной деятельности.

► From September 29 to October 3, 2010 in Turkey, Antalya, in the Conference Center of the Rixos Sungate Hotel the 44th National Congress of the Turkish Ophthalmology Society (TOD) was held.

Under the guidance of Prof. Gasimov E. M. Azerbaijani ophthalmologists participated in the Congress. The Congress was organized by the Turkish branch of the Ophthalmologic Society in Bursa. Scientific sessions were held on various aspects of ophthalmology. Also at the congress much attention was paid to clinical symposia, training courses, a program of young ophthalmologists, Free Paper presentations, video symposia and “live” surgery. In the framework of the Congress there was held an exhibition presenting the latest achievements in the field of ophthalmology, modern ophthalmological equipment and new drugs. Members of the Ophthalmology Society of Turkic-speaking countries (TCOD) actively participated in the work of the Congress. Both at independent meetings and at meetings of the narrow specialization they submitted the reports on their scientific achievements. Prof. Musaev P., Kerimov M., Hajiyeva N., Galbinur T., Akberova S. represented Azerbaijan. The work of Dr. Agayeva F. was presented in the form of a panel exhibition. The celebration of the 10th anniversary of the Ophthalmology Society of the Turkic-speaking countries (TCOD) became a significant event. Another happy event was the awarding TCOD Chairman Prof. Sunay Duman with the American Academy of Ophthalmology award for outstanding achievements in scientific research. The leadership and staff of the National Center of Ophthalmology named after academician of Zarifa Aliyeva congratulate Professor S. Duman on the award and wish her strong health and further successes in her work.

► 25-28 сентября 2010 г. в г. Женева, Швейцария состоялся 14-й конгресс Европейской федерации неврологических обществ (EFNS).

В рамках этого европейского форума обсуждались актуальные вопросы современной клинической неврологии и фундаментальных нейронаук. В конгрессе участвовало более 4500 специалистов. Кроме европейских неврологов, в работе конгресса приняли участие специалисты из разных стран, США, Австралии, стран Азии и Африки. Главными темами конгресса были: головная боль, мозговой инсульт, экстрапирамидные расстройства, эпилепсия, нейромышечные заболевания, рассеянный склероз, болезнь Альцгеймера, автономная и сексуальная дисфункция в клинике нервных болезней, черепно-мозговая травма, функциональные неврологические симптомы, инфекционные поражения нервной системы, нейрогенетика, метаболические заболевания и др. В рамках конгресса проводились обучающие программы по деменции, эпилепсии, экстрапирамидным заболеваниям, инсульту, головной боли, нейроонкологии, заболеваниям мотонейрона, рассеянному склерозу, другим демиелинизирующим заболеваниям и периферическим нейропатиям. Выступления ведущих специалистов в области ангионеврологии подтвердили: чем раньше больные будут доставляться в специализированные инсультные отделения, оборудованные мониторами,

имеющие возможность проводить тромболитическую и реабилитационную терапию, тем ниже риск смерти в остром периоде как ишемического, так и геморрагического инсульта и тем короче срок пребывания в стационаре. Большое внимание на конгрессе было уделено проблеме когнитивных нарушений. Обсуждались вопросы диагностики и лечения болезни Альцгеймера. Были представлены оральные препараты для лечения рассеянного склероза (кладрибин). Лечение кладрибином значительно снижает риск возникновения рецидивов и сопровождалось хорошей переносимостью. Национальным центром офтальмологии был представлен доклад Насруллаевой Н.А. на тему «Диагностическая значимость оптической когерентной томографии и мультимодальных вызванных потенциалов у пациентов с рассеянным склерозом и оптическим невритом в дебюте».

► **On 25-28 September, 2010 in Geneva, Switzerland the 14th Congress of European Federation of Neurological Societies took place.**

As part of the European Forum, topical issues of contemporary clinical neurology and basic neuroscience were discussed. Over 4500 specialists from different countries attended the congress. The main themes of the congress were: headache, stroke, extra-pyramidal disorders, epilepsy, neuromuscular disease, multiple sclerosis, Alzheimer's disease, autonomic and sexual dysfunction in the clinic of nervous diseases, head trauma, functional neurological symptoms, infections of the nervous system, neuro-genetics, metabolic diseases, etc. The Congress conducted training programs on dementia, epilepsy, extra-pyramidal diseases, stroke, headache, neuro-oncology, motor neuron disease, multiple sclerosis, other demyelinating diseases, and peripheral neuropathy. Performances of leading experts in the field of angio-neurology confirmed: the sooner the patients will be delivered to specialized stroke unit, equipped with monitors, having the opportunity to carry out thrombolysis and rehabilitation, the lower is the risk of death in acute ischemic and hemorrhagic stroke, and the shorter is hospital stay. Much attention at the congress was devoted to the issue of cognitive impairment. Issues of diagnosis and treatment of Alzheimer's disease were discussed. Oral medications for the treatment of multiple sclerosis (cladribine) were presented. Cladribine treatment significantly reduced the risk of relapse and was accompanied by good tolerability. The National Centre of Ophthalmology presented the report of Nasrullayeva N.A. "Diagnostic value of optical coherent tomography and multimodal evoked potentials in patients with multiple sclerosis and optic neuritis".

► **С 16 по 19 октября 2010 года, в Чикаго, в конференц-зале McCormick Place проводилось совместное ААО-МЕАСО совещание, которое являлось крупнейшей в мире офтальмологической конференцией.**

Наибольший интерес на конференции вызвал Femtosecond Laser для хирургии катаракты, представленный компаниями Alcon (LenSx), LensAR, и OptiMedica. Сегодня, система LenSx использует собственный оптический когерентный томограф, который производит трехмерное изображение всех структур переднего сегмента глаза. Эти изображения проецируются на видео-микроскоп, хирург производит свои корректировки и начинает операцию. Dr. Stephen Slade представил первичные результаты 50 пациентов, которым были имплантированы аккомодирующие IOL ReSTOR с проведением лазерного rhexis с точностью 28 мкм (при manual rhexis 248 мкм). Dr. Harvey Uy представил результаты исследования 153 пациентов, которым провел фрагментации лазером LensAR, где накопление рассеянной энергии сократилось на 40% по сравнению с контрольной группой. Dr. Pallikaris представил результаты имплантации Corneal Flexivue Implants (3 mm диаметр, 20 mc, hydrophilic plastic polimer), повышающие зрение для близи от 0.4 до 0.8. Особое внимание было уделено использованию анти-VEGF препаратов в острой стадии ретинопатии недоношенных. В частности, использование 0.4-1.25mg Бевацизумаба как при мототерапии (уменьшает коллатеральное повреждение от лазероблации), так и в сочетании с лазер-терапией дает хорошие результаты. Dr. Wrobel представил результаты имплантации subretinal микрочипа (Retina Implant AG) 11 пациентам с пигментным ретинитом, у которых была восстановлена способность различения предметов и чтения. Операция прошла без существенных осложнений. Dr. Dugel представил обнадеживающие результаты epimacular brachiterapy при возрастной макулодистрофии у пациентов, нуждающихся в хроническом анти-VEGF лечении. Были представлены препараты: FENRETINIDE для сухой макулодистрофии (Vit A, связанный с белком) и TAPRENEPAG (Pfizer) является агонистом простагландин E2 рецепторов с эффектом ЛАТАНОПРОСТ, проявляя при комбинированном применении синергический эффект. Сотрудники Центра Кулиева Минара и Салманова Севиндж приняли активное участие на этой конференции. Салманова С.З. на SUBSPECIALITY DAY – PEDIATRIC OPHTHALMOLOGY 2010 представила презентацию на тему «Корреляция оптико-вестибулярной чувствительности, судорожного синдрома и амблиопии у детей с перинатальной энцефалопатией».

► **On 16-19 October 2010 in Chicago in a conference room MsCormick Place a joint meeting of the AAO-MEACO, which was the world's largest ophthalmic conference, was held.**

Femtosecond Laser for cataract surgery, presented by Alcon (LenSx), LensAR, and OptiMedica called the greatest interest at the conference. Today LenSx system uses its own optical coherent tomography which produces 3-D image of all structures of the anterior segment. These images are projected on a video microscope; the surgeon makes adjustments and begins the surgery.

Dr. Stephen Slade presented preliminary results of 50 patients who were implanted accommodative IOL ReSTOR holding laser rhexis up to 28 microns (with manual rhexis 248 microns). Dr. Harvey Uy presented the results of the study of 153 patients who had LensAR laser fragmentation, where the accumulation of dissipated energy decreased by 40% compared with the control group. Dr. Pallikaris presented the results of implantation of Corneal Flexivue Implants (3 mm diameter, 20 mc, hydrophilic plastic polymer), increasing vision for the vicinity from 0.4 to 0.8. Particular attention was paid to the use of anti-VEGF drugs in the acute stage of retinopathy of prematurity. In particular, use of 0.4-1.25mg of Bevacizumab as in motiontherapy (reduces the collateral damage from lazerablation), and in combination with laser therapy gives good results. Dr. Wrobel presented the results of subretinal implantation of the microchip (Retina Implant AG) to 11 patients with retinitis pigmentosa, who had restored the ability to distinguish objects and read. The operation went without any major complications. Dr. Dugel presented encouraging results of epimacular brachiterapy in age macular degeneration patients who need chronic anti-VEGF treatment. The following medicines were presented: FENRETINIDE for dry macular degeneration (Vit A, protein-bound) and TAPRENEPAG (Pfizer) which is agonist of prostaglandin E2 receptor with the effect of Latanoprost, showing the combined application of a synergistic effect. Center staff Kulieva Minara and Salmanova Sevinj took an active part in this conference. Salmanova S.Z. at SUBSPECIALITY DAY – PEDIATRIC OPHTHALMOLOGY 2010 presented «Correlation of optical and vestibular sensitivity, convulsions, and amblyopia in children with perinatal encephalopathy».

► **1-3 ноября 2010 г. в г. Москва проводилась научно-практическая конференция «Опухоли и опухолеподобные заболевания органа зрения», приуроченная к 80-летию академика РАМН, профессора А.Ф.Бровкиной.**

Конференция проводилась на международном уровне, были приглашены врачи-офтальмоонкологи из стран СНГ. Открытие конференции началось со вступительной речи акад. А.Ф.Бровкиной, которая приветствовала всех участников. Врачи из разных стран выступили с интересными докладами, касающимися актуальных проблем офтальмоонкологии и орбитальной патологии. Были бурные дискуссии по поводу применения современных методов диагностики, консервативного лечения, хирургического вмешательства при данных патологиях, а также исхода лечения, прогноза на будущее, повышения качества жизни больного. Большое внимание уделялось внедрению тактики, способствующей предотвращению рецидивов заболевания в отдаленные сроки. Интерес вызвали также доклады, посвященные реконструктивно-восстановительным операциям при опухолях. Национальный Центр Офтальмологии имени академика Зарифы Алиевой был представлен на конференции офтальмоонкологом Балаевой Р.Н. и окулопластиком Ахвердиевой В.А. Доктором Балаевой Р.Н. был представлен доклад «Методы комбинированного лечения эндокринной офтальмопатии», который вызвал интерес в силу актуальности данной патологии.

► **On November 1-3, 2010 in Moscow scientific-practical conference «Tumors and tumor-like diseases of eye» dedicated to the 80th anniversary of RAMS academician, Prof. Brovkina A.F. was held.**

The conference was held at international level, and ophthalmology-oncologists from CIS were invited. The conference began with the opening speech of the acad. Brovkina A.F. who welcomed all participants. Doctors from different gave interesting lectures on important issues of ophthalmology-oncology and orbital pathology.

There were discussions about the use of modern diagnostic methods, conservative treatment, surgical intervention in these pathologies, as well as the outcome of treatment, prognosis for the future, and improvement of the quality of life. Much attention was given to the introduction of tactics to help prevent the recurrence of the disease in the late periods. Reports on reconstructive operations for tumors also caused much interest.

National Center of Ophthalmology named after academician Zarifa Aliyeva was presented at the conference by the ophthalmology-oncologist Balayeva R.N. and oculoplastic surgeon Hagverdiyeva V.A. Dr. Balayeva R.N. presented the report «Methods of combination therapy of endocrine ophthalmopathy» which attracted interest due to the topicality of this pathology.

► В конце ноября 2010 года с 26 по 27 ноября в Грузии в городе Тбилиси проводился съезд офтальмологов, связанный с юбилеем профессора Берадзе, организованный компанией Santen.

На этой конференции были затронуты глобальные темы офтальмологии как по хирургии, так и по терапии. В основном, были затронуты темы хирургии как переднего отдела глаза, так и задних отделов. Со стороны Азербайджана было сделано два выступления именно по этой теме. Д-р Искендерова Нармина поделилась опытом новой методики пломбирования при отслойке сетчатки, которое было предложено и опубликовано воспитанником азербайджанской школы, доктором Николасом Лабаури, «Бесшовная хирургия отслойки сетчатки нижнего отдела методом шнуровки». Д-р Гусейнов Халил поделился опытом использования одной донорской роговицы для нескольких больных методом DMEK (пересадки десцеметовой оболочки) одному больному и трансплантация оставшейся стромы другому больному методом д-ра Ферари.

► On 26-27 November, 2010 in Georgia in Tbilisi the Congress of Ophthalmologists dedicated to the anniversary of Prof. Beradze conducted by Santen company took place.

At this conference global issues of ophthalmology on surgery and therapy were touched upon. Mainly, surgery of the anterior eye and posterior sectors were touched upon. Azerbaijan made two presentations on this topic. Dr. Iskenderova Narmina shared the experience of the new method of filling with retinal detachment that was offered and published by the student of the Azerbaijan School Dr. Nikolas Labauri, «Seamless surgery of retinal detachment of lower part by the method of shoe-lace». Dr. Huseynov Khalil shared the experience of using one donor cornea for several patients by DMT method (descemet membrane transplantation) to one patient and transplantation of the rest of the stroma to another patient by the method of Dr. Ferrari.